

PROTECTING HUMAN DIGNITY
PROTÉGER LA DIGNITÉ HUMAINE
PROTEGER LA DIGNIDAD HUMANA
حماية كرامة الانسان



Asamblea General de la Federación Internacional de Sociedades de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja
Consejo de Delegados del Movimiento Internacional de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja
XXIX Conferencia internacional de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja

número 2 - Ginebra,
21 de junio de 2006

boletín diario

Más de 1.500 delegados participan en la XXIX Conferencia Internacional de Ginebra

El martes por la mañana, la Sra. Janet Davidson, Vicepresidenta de la Comisión Permanente, declaró abierta la XXIX Conferencia Internacional de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja. Recordó a los presentes que el lema de la reunión era “Proteger la dignidad humana”.

La dignidad humana es crucial para el labor de nuestro Movimiento dijo. Es crucial para todo aquello por lo que obra y defiende el Movimiento y está profundamente arraigada en nuestros Principios Fundamentales.

Luego, la vicepresidenta dio la bienvenida a los voluntarios de la filial de Ginebra de la Cruz Roja Suiza para que leyeran los siete Principios Fundamentales que “han sido nuestra luz y nuestra guía”. ■



Jorge Perez/Federación Internacional

Humanidad
Imparcialidad
Neutralidad
Independencia
Voluntariado,
Unidad
Universalidad



Sra. Janet Davidson,
Vicepresidenta de la
Comisión Permanente

Voluntarios de la Cruz
Roja Ginebrina leen uno
de los siete Principios
Fundamentales

Suiza exhorta a centrarse en el humanitarismo

La Sra. Micheline Calmy-Rey, Ministra de Asuntos Exteriores, encomió los esfuerzos del Movimiento para aportar “una medida de humanidad en medio del conflicto armado” de Oriente Medio.

En la alocución que pronunciara en la sesión de apertura manifestó la esperanza de que los delegados concluyeran con éxito el exhaustivo debate sobre los emblemas del Movimiento.

“La posibilidad de que las Sociedades Nacionales usen un nuevo emblema exento de toda connotación religiosa, nacional, política o étnica, que no menoscaba los emblemas existentes sólo puede reforzar la protección ofrecida a todas las víctimas de los conflictos armados”, afirmó.

Tras explicar que Suiza había apoyado activamente los esfuerzos del Movimiento para asistir a todas esas víctimas.

La ministra exhortó a los delegados a centrarse únicamente en las preocupaciones



Sra. Micheline Calmy-Rey, Ministra de Asuntos Exteriores

humanitarias y a hacer los cambios internos en un espíritu de consenso.

“Cabe destacar el carácter exclusivamente humanitario del emblema adicional cuyo

propósito es reforzar la protección que se ofrece a las víctimas de los conflictos armados y garantizar la universalidad del Movimiento”, recalcó.

La Sra. Calmy-Rey comentó que desde la conferencia diplomática, la situación en Oriente Medio había empeorado y que la presencia del Movimiento era aún más necesaria para prestar asistencia a las víctimas.

“Por eso, el Movimiento debe estar por encima de las polémicas políticas.”

Añadió que la excelente cooperación entre la Magen David Adom y la Media Luna Roja Palestina era motivo de aliento para Suiza.

“Ese es un bello ejemplo de espíritu humanitario que debería inspirarnos a todos y que prueba, una vez más, cuán valioso es que sean admitidas en el Movimiento en calidad de miembros de pleno derecho”, concluyó. ■

El presidente de la Conferencia preconiza el consenso

El Dr. Mohammed Al-Hadid, Presidente de la Comisión Permanente, asumió la presidencia de la Conferencia declarando que su meta era que las decisiones se tomaran por consenso.

Recordó a los delegados el deber de cumplir con los Principios Fundamentales sin librarse a controversias de orden político, religioso o ideológico.

Indicó el funcionamiento y la integración de la Mesa que dirigirá las sesiones y los puntos del Orden del día.

Por último, el Dr. Al-Hadid explicó los tres elementos de la resolución que la conferencia tendría ante sí e invitó a los delegados que quisieran proponer enmiendas a tomar contacto con el Embajador Strommen, Vicepresidente de la Conferencia. ■



Dr. Mohammed Al-Hadid, Presidente de la Comisión Permanente

Tras preguntas de la sala sobre cuestiones jurídicas y de procedimiento, el presidente levantó la sesión para que los integrantes de la Mesa se reunieran. Cuando se reanudó el plenario, el presidente leyó una opinión jurídica sobre la legitimidad de la conferencia y prosiguieron los informes y el debate.

Llamado a la unidad del Movimiento



Jorge Pérez/Federación Internacional

El Embajador Philippe Cuvillier dijo que el Movimiento debe permanecer unido en los esfuerzos para enmendar los Estatutos y adoptar la resolución.

En la presentación del informe de la Comisión Permanente, puntualizó que el Movimiento debía “guiarse por el principio de unidad”.

Refiriéndose al Memorando de Entendimiento entre la MDA y el MLRP recordó que no había sido firmado por dos gobiernos, sino por dos Sociedades Nacionales para prestar los mejores servicios humanitarios que fuera posible, y que el documento recogía los compromisos de las mismas.

“Desde la firma de este acuerdo, se guían por ese compromiso y han demostrado determinación y valor. La MDA y la MLRP solicitaron oficialmente la incorpora-

ción al Movimiento y sería injusto aplazarla debido a un entorno adverso”, dijo el Sr. Cuvillier.

Garantizar su incorporación, añadió, aumentará, de hecho, su influencia en la defensa de los derechos de las víctimas.

El Sr. Cuvillier exhortó a los representantes gubernamentales a recordar que no se trataba de los mismos debates que en otras organizaciones internacionales.



Jorge Pérez/Federación Internacional

“No es aquí que podemos resolver los conflictos que no se resuelven en otras partes. No habrá ganadores ni perdedores... muchas cuestiones humanitarias ocupan nuestra mente. Debemos asegurarnos que el Movimiento permanezca unido”, concluyó. ■

El hospital propuesto por el CICR para el Golán ocupado

El Dr. Jakob Kellenberger, Presidente del CICR, dijo que la propuesta de establecer un centro médico en los Altos del Golán ocupados no podía verse comprometida por cuestiones ajenas al humanitarismo, y presentó el informe sobre el centro de urgencia y diagnósticos que se propuso construir en Majdel Shams.

Explico que en la conferencia diplomática de diciembre se había hecho una propuesta de 4.700.000 francos suizos, tras la cual, el CICR había actuado inmediatamente para cumplir su promesa.

Señaló que el CICR había estado en contacto estrecho y constante con la comunidad local, médicos y dirigentes comunitarios acerca de la propuesta, que había mantenido informados a la Media Luna Roja Siria y a la potencia ocupante, Israel, y que este último la había aceptado.

Añadió que el centro podría prestar servicios a 20.000 personas y que contaría con una unidad de urgencia de ocho camas que funcionaría las 24 horas, una sala de reanimación y dos quirófanos. También dispondría de dos ambulancias, una unidad de fisioterapia y otros servicios especializados a cargo de personal altamente calificado.

“El 15 de junio de 2006, el CICR debía firmar un memorando de entendimiento con la comunidad local, pero nos sorprendió

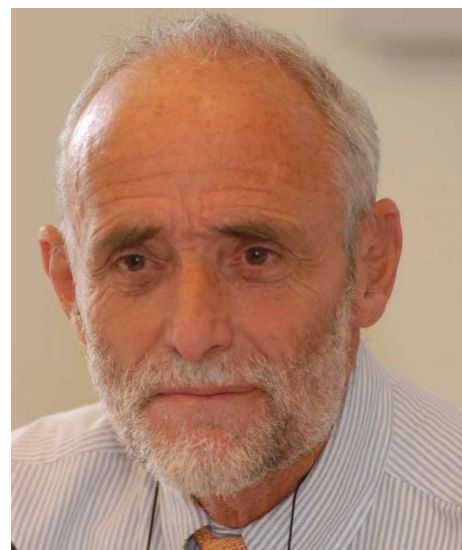
mucho que esta última hubiera aplazado la ceremonia”, dijo el Dr. Kellenberger.

Prosiguió indicando que finalmente se supo que las autoridades sirias no querían que la comunidad lo firmara y que el Ministerio de Asuntos Exteriores de Siria había acusado al CICR de violar el derecho internacional humanitario.

El CICR había rechazado la acusación, refiriéndose a los Convenios de Ginebra, según los cuales, en cuanto organización humanitaria e imparcial tiene el mandato de prestar apoyo médico a las víctimas de conflictos armados.

Asimismo, señaló que el CICR había sido “fiel al derecho internacional humanitario” y que la instalación del hospital de Majdel Shams correspondía a las necesidades médicas.

“Seguiremos adelante en plena conformidad con el derecho internacional humanitario y mantendremos la promesa hecha en la conferencia diplomática”, concluyó. ■



*Dr. Jakob Kellenberger,
Presidente del CICR*

Thierry Gessman/CICR

El presidente insta a los gobiernos a apoyar el consenso



*Juan Manuel Suárez del Toro,
Presidente de la Federación Internacional*

Juan Manuel Suárez del Toro, Presidente de la Federación Internacional, instó a los gobiernos a apoyar la enmienda de los Estatutos del Movimiento. Explicó que la Resolución XI versaba sobre el respeto y la cooperación para suplir necesidades humanitarias, y también sobre la unidad y el carácter universal de nuestra labor.

El Sr. Suárez del Toro dijo que los retos humanitarios complejos requerían una mayor participación de los Estados y la cooperación con Sociedades Nacionales del mundo entero.

“En esta Conferencia Internacional, quisiera dirigirme en particular a los gobiernos para solicitar su pleno apoyo a fin de fomentar esa cooperación entre los integrantes de nuestra organización global, preparar el terreno y garantizar la independencia de su labor”, comentó. ■

Informe sobre la aplicación del MOU entre la MDA y la MLRP

El Embajador Didier Pfirter, presentó este informe en nombre del Gobierno de Suiza al que los presidentes de ambas Sociedades Nacionales habían solicitado supervisar la aplicación.

El orador explicó que las delegaciones suizas de supervisión trabajaban en estrecha colaboración con el CICR y la Federación Internacional en un contexto políticamente complejo y explosivo.

Señaló que la MDA había abogado insistentemente ante las autoridades israelíes para garantizar la libertad de movimiento y el acceso de las ambulancias de la MLRP por todo el territorio palestino, a través de los puntos de control de la Faja de Gaza, la Ribera Occidental y Jerusalén oriental.

Esa había sido una ardua tarea en vista de las elecciones y el deterioro de la situación humanitaria y de seguridad, marcada por el creciente número de incidentes que afectaron a esas ambulancias.



El Embajador Didier Pfirter



Centro de Conferencias

En cuanto a las medidas de acceso y prioridad de paso tomadas por las autoridades israelíes, gracias a los esfuerzos de la MDA, el cuadro no era homogéneo porque en algunos sitios funcionaban bastante bien y en otros subsistían problemas.

En conclusión, el Embajador Pfirter dijo que los acuerdos entre la MLRP y la MDA habían mejorado e intensificado considerablemente la interacción entre ambas y que, si bien, la aplicación aún no era completa ni perfecta, en el terreno ha habido resultados visibles y tangibles.

Tras indicar que Suiza estaba dispuesta a seguir ayudando en la aplicación del MoU, subrayó que esa cooperación había tenido lugar a pesar de las difíciles circunstancias políticas durante un período en que la mayoría de los demás canales de comunicación entre israelíes y palestinos a nivel político o de la sociedad civil había desaparecido o la intensidad y la calidad de los contactos habían mermado considerablemente. ■

Una vez terminada la presentación de informes, prosiguió el debate en la sala. Intervinieron representantes de muchos Estados y Sociedades Nacionales, entre ellos, el de Austria, en nombre de la Unión Europea; el de Pakistán, en nombre de la Organización de la Conferencia Islámica, y los de Israel, Siria, la Autoridad Nacional Palestina y la Media Luna Roja Palestina.

Tengan a bien vaciar su casillero todos los días.

Descargo: El presente boletín es de carácter meramente informativo y en ningún caso podrá considerarse un documento oficial.